

# Câble pour détecteur de proximité

3A5065C

FR

***Câble avec des conducteurs détachés et une LED et des câbles adaptateurs pour utiliser avec un détecteur de proximité PNP à commande unique de 10–32 V c.c.***

Pas homologué pour une utilisation dans des endroits avec une atmosphère explosive en Europe.

## Références :

24Z714 – Câble, M12 vers 5 broches, NPN\*

24Z715 – Câble, M12 vers 3 broches, NPN\*

24Z716 – Câble, M12 vers 4 broches, NPN\*

24Z719 – Câble, M12 vers 4 broches, PNP

24Z720 – Câble, M12 avec DEL vers conducteurs détachés, PNP, 90°

25M604 – Câble, M12 avec DEL vers conducteurs détachés, PNP, droit

25M602 – Câble, M12 avec DEL vers conducteurs détachés, NPN, droit\*\*

25M603 – Câble, M12 avec DEL vers M12, NPN, droit\*\*

\* Le câble adaptateur NPN se raccorde à un détecteur de proximité PNP et inverse le signal en NPN pour la commande.

\*\*Si le voyant DEL est souhaité sur une pompe G3 Max ou une pompe G3 DMS, une configuration NPN est requise.



### Instructions de sécurité importantes

Lire tous les avertissements et toutes les instructions du présent manuel, ainsi que toutes les instructions du manuel du système utilisé ou de la pompe utilisée. Conserver ces instructions.

### Manuel afférent

Réf. du manuel	Titre du manuel
3A4144	Interrupteur de proximité



# Installation

## Modèle 24Z720

### REMARQUE :

D'abord installer le détecteur de proximité avant de poser le câble de ce détecteur de proximité. Consulter le mode d'emploi du détecteur de proximité (fourni avec le détecteur de proximité) pour ces instructions.

### Instructions

1. Débrancher l'alimentation électrique.
2. Raccorder les conducteurs détachés. Voir FIG. 2.
3. Brancher le connecteur M12 sur le détecteur de proximité.
4. Raccorder de nouveau l'alimentation secteur. Tester l'installation pour vérifier si le détecteur de proximité fonctionne correctement.

### Câble adaptateur – 24Z720



ti29615a

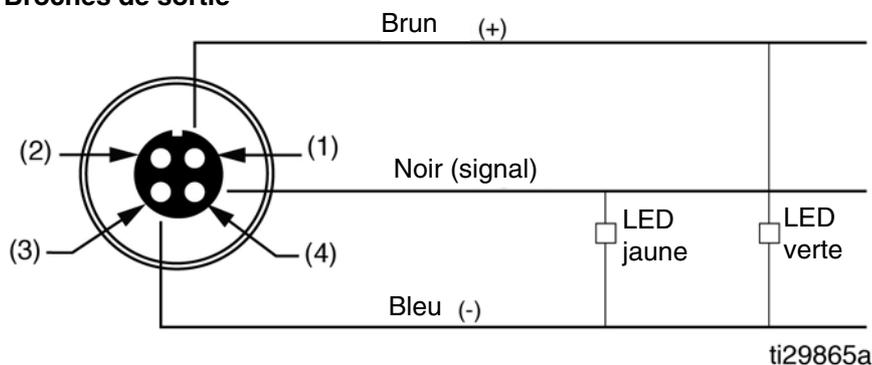
FIG. 1

Connecteur 1	Connecteur 2	Polarité	Longueur du câble
M12	Conducteurs détachés	PNP	5 m (16 pi.)

### Vue du bout femelle

#### M12, Micro, Face du connecteur

#### Broches de sortie



ti29865a

FIG. 2

### Modèle – 25M602 : NPN

Vue du bout femelle

M12, Micro, Face du connecteur

Broches de sortie

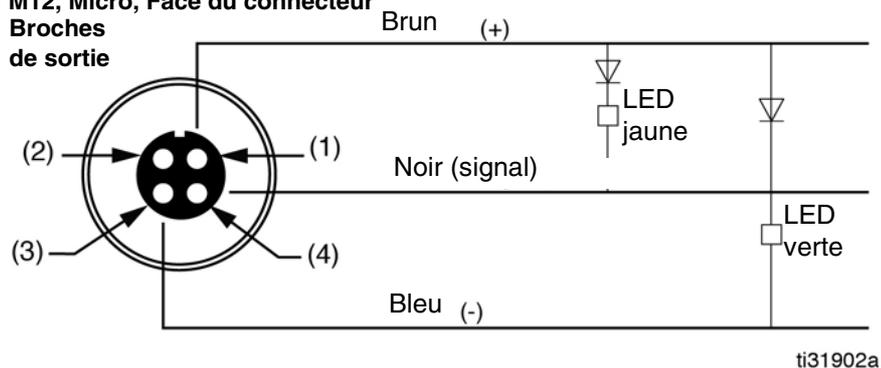


FIG. 3

### Modèle – 25M603 : NPN

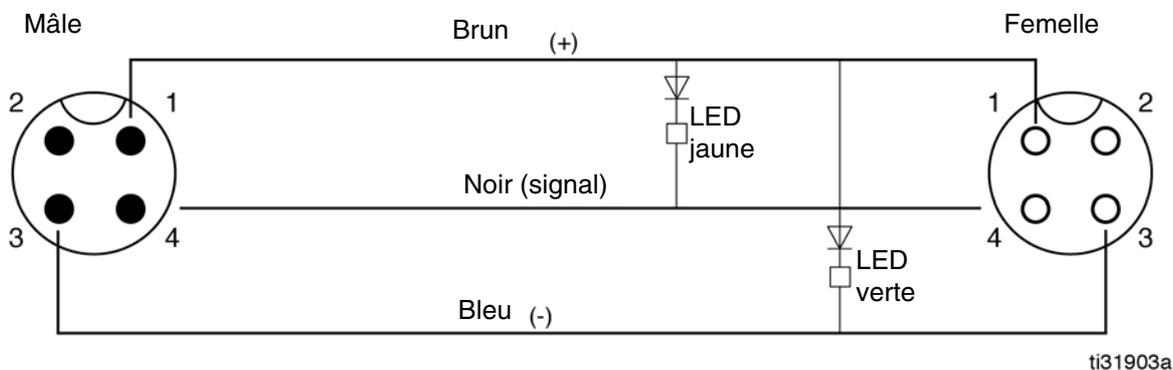


FIG. 4

### Modèle – 25M604 : PNP

Vue du bout femelle

M12, Micro, Face du connecteur

Broches de sortie

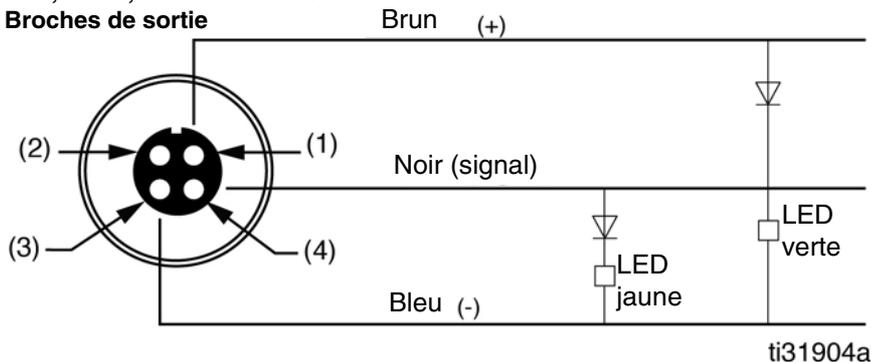


FIG. 5

# Modèles 24Z714-24Z716 et 24Z719

**REMARQUE :**

- D’abord installer le détecteur de proximité avant de poser le câble de ce détecteur de proximité. Consulter le mode d’emploi du détecteur de proximité (fourni avec le détecteur de proximité) pour ces instructions.
- Vérifier si la configuration du câblage existant correspond avec l’adaptateur.
- Les adaptateurs de câble NPN doivent être alimenté par une alimentation électrique de 10-32 V c.c.
- Des broches de câble sont fournies pour pouvoir rechercher la cause d’une panne (dépannage).
- Les kits de câble 24Z714, 24Z715 et 24Z716 permettent au détecteur de proximité de fonctionner comme un détecteur de proximité NPN, mais doivent être alimentés en courant continu. Les étapes 2 à 4 contiennent les instructions pour reconfigurer le câble d’un détecteur de proximité déjà installé.
- Uniquement pour le câble adaptateur 24Z719 (Fig. 8), sauter les étapes 2-4. Les instructions pour ce kit de câble commencent à partir de l’étape 5.

**Instructions**

1. Débrancher l’alimentation électrique.
  2. Débrancher le fil vert avec un trait jaune qui est en ce moment raccordé au boîtier de la commande.
  3. Mettre le ruban rétrécissable bleu (compris dans le kit) autour du fil jusqu’à ce que toute la partie verte soit cachée.
  4. Raccorder le fil (maintenant bleu) ainsi enrobé à une alimentation électrique de 10-32 V c.c.
- Les étapes 5 – 7 valent pour tous les modèles de kit.*
5. D’abord raccorder le câble adaptateur au miniraccord BH existant.
  6. Brancher le connecteur M12 sur le détecteur de proximité.
  7. Raccorder de nouveau l’alimentation secteur. Tester l’installation pour vérifier si le détecteur de proximité fonctionne correctement.

**Câble adaptateur – 24Z714 – 24Z716 et 24Z719**

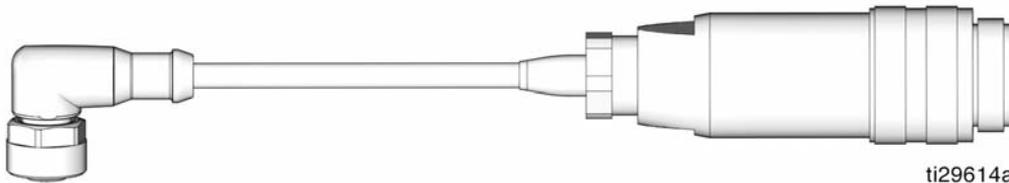


FIG. 6

**Modèle 24Z714**

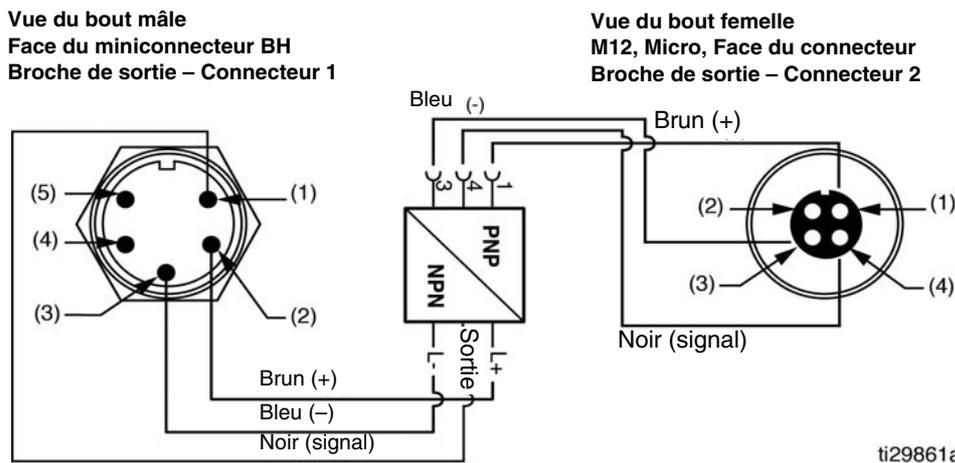


FIG. 7

Connecteur 1	Connecteur 2	Polarité	Longueur du câble
5 broches droites	M12	NPN	1,90 cm (12 po)

### Modèle – 24Z719

Vue du bout mâle

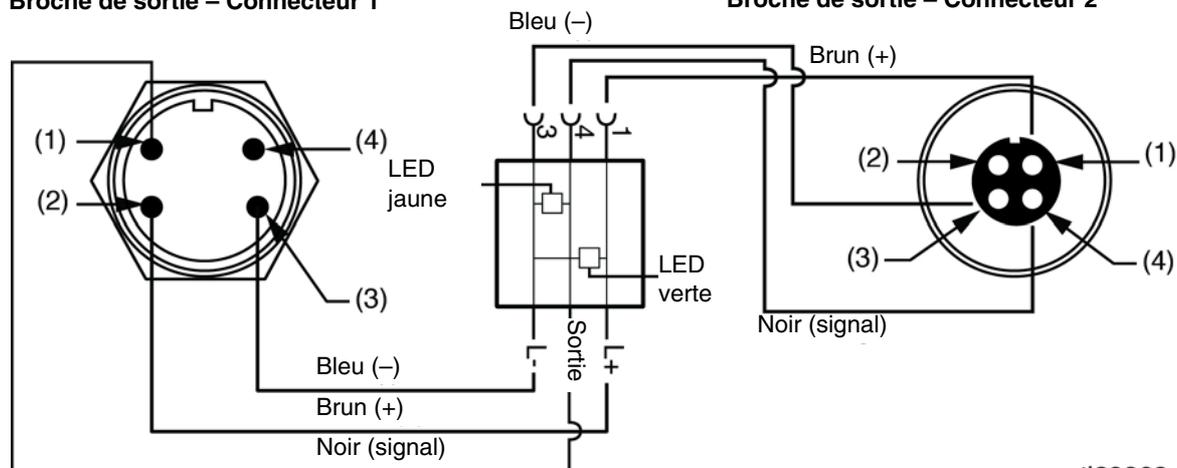
Face du miniconnecteur BH

Broche de sortie – Connecteur 1

Vue du bout femelle

M12, Micro, Face du connecteur

Broche de sortie – Connecteur 2



ti29862a

FIG. 8

Connecteur 1	Connecteur 2	Polarité	Longueur du câble
4 broches droites	M12	PNP	1,90 cm (12 po)

### Connecteur – 24Z715

Vue du bout mâle

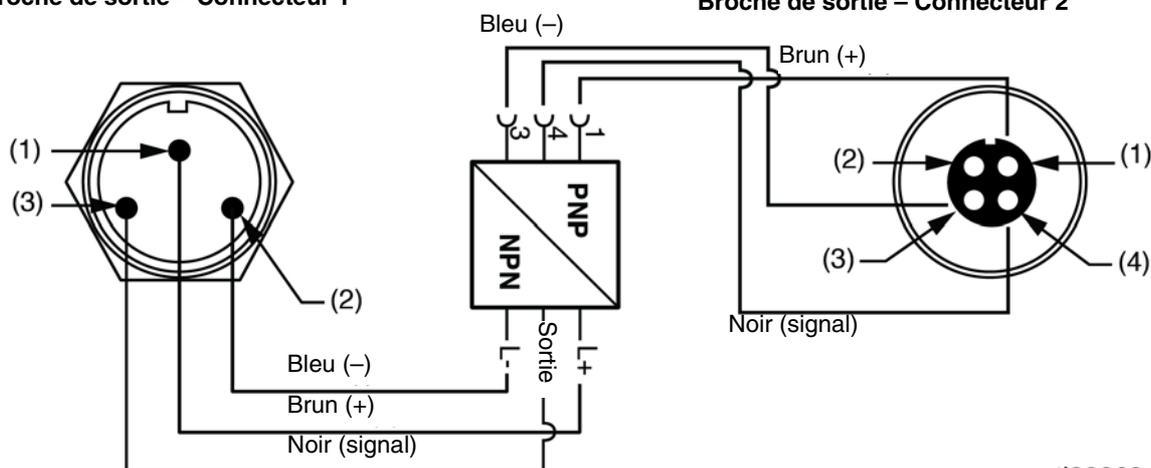
Face du miniconnecteur BH

Broche de sortie – Connecteur 1

Vue du bout femelle

M12, Micro, Face du connecteur

Broche de sortie – Connecteur 2



ti29863a

FIG. 9

Connecteur 1	Connecteur 2	Polarité	Longueur du câble
3 broches droites	M12	NPN	1,90 cm (12 po)

## Connecteur – 24Z716

Vue du bout mâle  
Face du miniconnecteur BH  
Broche de sortie – Connecteur 1

Vue du bout femelle  
M12, Micro, Face du connecteur  
Broche de sortie – Connecteur 2

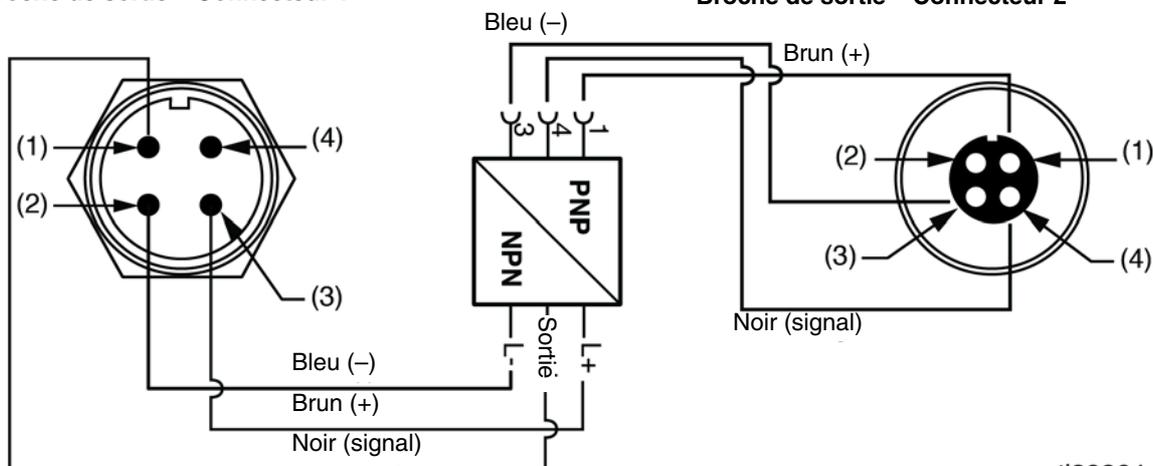


FIG. 10

ti29864a

Connecteur 1	Connecteur 2	Polarité	Longueur du câble
4 broches droites	M12	NPN	1,90 cm (12 po)

## Informations concernant Graco

**POUR COMMANDER**, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour identifier votre distributeur le plus proche.  
Téléphone : 612-623-6928 ou appel gratuit : 1-800-533-9655, Fax : 612-378-3590

*Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.*

*Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.*

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A4481

**Graco Headquarters:** Minneapolis

**Bureaux à l'étranger :** Belgique, Chine, Japon, Corée

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
Copyright 2016, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision C, janvier 2018